

1950-01-08

SENDER

Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:  
Letter

Language:  
Dansk

Sender's location:  
Lyngby (Danmark)

Recipient's location:  
Cannes (Frankrig)

Mentioned people:  
Michelle Bourret  
Den Frie Udstilling  
Niels Larsen Stevns  
Erick Struckmann  
O. Bondo Svane  
Olga Wagner  
Juliette Willumsen

Archive:  
J.F. Willumsens Museum  
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

8-1-49<sup>1</sup>

Kære Willumsen!

Tak for Brevet af 15/12 49. Det var godt jeg hørte fra Dig, jeg var virkelig Ængstelig for at der var tilstødt Dig et Uheld.

Nu nu er vi inde i Jubelåret, lad os se om det kommer til at svare til Forventningerne.

Du spørger om det Træsnit Du gav til Bondo Svane. Han har endnu ikke faaet Gaven overrakt. Det skal han først have, sidst i denne Maaned. Paa Grund af Struckmanns Hospitalsophold, blev Festen opsat

Ingen kunde tænke sig at holde Fest, naar ikke det Skvaderhoved til Struckmann kunde være til stede.

Jeg for min Part gaar ikke til den omtalte Fest, først fordi jeg finder det taabeligt at holde Fest, fordi vor Sagfører fylder 50, det er virkelig for tidligt at feste for en Mand, dernæst synes jeg det er fornærmeligt at lave Fest først for Bredlund dernæst for Fru Larsen og nu for Bondo Swane. Naar vi andre bliver 60-70-75 o.s.v. saa er der ingen Fest. Jeg for min Part ønsker ingen Fest for mig selv, men skal der gøres Forskel, saa synes jeg man passende kunde feste først for Kunstnerne og saa for Personalet. For Ex: var der ingen som tænkte paa at hædre Larsen Stevns og mange foruden ham. Der vil ikke komme mange til Festen nu for Svane, der er beordret Kjole for at Struckmann og mange andre kan lufte Ordnerne. De unge er fornærmede fordi de ikke ejer en Kjole ejheller Ordner, saa de har meldt sig fra. Lad dem nu morer sig, saa tales vi ved bagefter. Jeg vil nemlig fremkomme med et

Lovforslag om, at der hvert Aar skal holdes en Fest, og at de skal begynde med Medlemmerne, naar de fylder 25 Aar. Det er en værdig Opgave for den frie Udstilling, nu hvor man ikke lægger vægt paa Kunsten. Det er en værre Samling Levebrøds kunstnere som nu regerer den frie Udst: Tænk man har endnu ikke formaaet at faa Blocks Buste stillet op. Jeg tror at Soklen endelig er lavet, men nu kommer Vinteren og lægger sig i Vejen for Optillingen. Alt gaar med med Lyntogs fart herhjemme, ikke?

2

Angaaende Din første Kones Dødsfald har jeg intet skrevet, idet jeg gik ud fra som givet, at Du vidste bedere Besked derom, end jeg vidste, nu ser jeg altsaa min Antagelse var forkert.

Sidste Gang jeg havde forbindelse med hende var da hun fyldte 85 Aar, saa sendte vi hende et Telegram. Nogle Dage derefter ringe hun os op og vi talte lidt sammen. Hun var paa det Tidspunkt meget sløj og kunde ikke røre sig. Gigten overvældede hende.

Den 1<sup>te</sup> Januar begyndte det at fryse her og for nogle Dage siden,  
begyndte

det at storme og sne, det har snet saa voldsomt at jeg 3 Gange paa én  
Dag maatte grave en dyb Gang ud igennem Sneen, kun for at skaffe  
Brændsel til min Ovn. Idag er det igen Tøvejr og nu maa vi tage  
Redningsbælter paa, ellers drukner vi i Pløret. Det har været umuligt at  
arbejde i Værkstedet. Sneen har totalt lukket Lyset ud, det laa 30 Cm tykt  
paa Ovenlyset.

Lille Juleaftens Morgen blev Olga forfærdelig syg Hjærtet gjorde Knuder.

Heldigvis er det overstaaet nu og hun har det helt godt, men hun maa  
være meget forsigtig.

Ja saa tror jeg, at jeg er udtømt for Nyheder for idag.

Olga og jeg sender Dig og Michelle de hjærteligste Hilsner.

Din hengivne Ven

Siegfried W.

E.S.

Angaaende Lotteriet har jeg intet hørt. Svenskerne og Nordmændene har  
vistnok lovet mere end de har holdt, eller Struckmann mere end fuld, da  
han var i Oslo, han har nok hørt dobbelt. Blot han ikke en Dag kvæles i alle  
de fede Ord han altid fører i Kæften.

Nu tror Du at jeg [er]<sup>2</sup> mere ondskabsfuld end jeg har Lov til, men- jeg har  
kendt denne "Ridder" fra hans første Dage og ved hvor upaalidelig han er.  
Han interesserer sig kun for det som han slaa sig op paa. Jeg maa  
indrømme, at jeg ringagter ham, den elendige Kunstner han er.  
SW.

---

<sup>1</sup> Willumsen har udstreget 49 og skrevet 50 i stedet for.

<sup>2</sup> Wagner har ikke fået skrevet er med i sætningen.

#### OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsen: \*Kongesønnens bryllup\* (1888-1949) lie på lærred, 162 x 370 cm. F. Willumsens Museum, Inv 265 J.F. Willumsen: \*Min Fa'er og min Mo'er mødes første gang foran Christiansborg Slot\* (1947) lie på lærred, 107 x 147 cm. F. Willumsens Museum, Inv 253 J.F. Willumsen: \*Blochs Buste\* (1922/1948) andsten. Rigshospitalets have. dhugget af Siegfried Wagner i 1948

8 ~ 1 ~ 79 50

Kære Willumsen!

Tak for Brevet af 15/12 79.  
Det var godt jeg hørte fra  
Dig, jeg var virkelig Ang<sup>2</sup>  
slidt for at der var til-  
stødt Dig og Uheld.

Når nu er vi ind i Jule-  
året, lad os se om det  
kommer til at svare til  
Forventningerne.

Om spørges om det Træsnit  
Om gav til Bondo Scane.  
Han har endnu ikke faaet  
Gaven overrakt. Det skal  
han joist have, siest i  
dine Maaned. Paa Grund  
af Strickmanns Hospitals-  
Ophold, blev Festen opsat



Ingen kunde tænke sig at  
holde Feste, naar ikke de  
Skvadrehoved til Brudekammer  
kunde være til Feste.  
Jeg for min Part giver ikke  
til den omtalte Feste jend fordi  
jeg havde det naadigt at  
holde Feste fordi vi sagde  
sigte 50 det er virkelig  
for tidligt at feste for en  
Mand, dermed synes jeg  
det er forsmædeligt at  
lave Feste først for Brudekammer  
dermed for Fru Larsen og  
min for Bonden Svane. Naar vi  
andre bliver 60-70-75 o. s. v.  
Saa er der ingen Feste. Jeg  
for min Part ønsker ingen  
Feste for mig selv, men skal  
der gives Forskel, saa synes

Jeg man paaent kunde  
feste først for Kunstnerne  
og saa for Personalen.  
For Ex. var der ingen som  
tænkte paa at have  
Larsen Steens og mange  
foruden ham. Der vil ikke  
komme mange til festen  
min for Svane, der er ved  
red Kjøle for at brude  
mønstre og mange andre  
kan lufte Ordrene. De  
tinge er forsmædeligt fordi  
der ikke er en Kjøle  
enhver Ordre, Saa der har  
mellem sig for. Lad dem  
min morer sig. Saa tales  
vi vist. bagefter. Jeg vil  
nemlig fremkomme med et

Lovforslag om, at det hvest  
Aar skal holdes en Fest, og  
at de skal begynde med  
medlemmerne, naar de  
fylder 25 Aar. Det er en  
værdig Opgave for den frie  
Udstilling, nu hvor man  
ikke lægger Vægt paa Kunstens  
Det er en værdig Samling  
Levebrøds Kunstnere som  
nu regerer den frie Udst.  
Tænk man har endnu  
ikke formaaet at faa  
Blokens Børste stillet op.  
Vej tror at Socklen endelig  
er lavet, men nu kommer  
Vinteren og lægger sig i  
vejen for Opstillingen.  
Alt gaaer med dygtig hast  
heshjemme, ikke. ?



vistnok loved mere end  
de har holdt, eller strickt mere  
mere end fuldt, de har  
var, Isø, han har nok  
hørt dobbelt. Blod han  
ikke en dag kræles i alle  
de fedt. Og han altid  
føjes i Hæften.

Når tror du at jeg mere  
indkøbsfuld end jeg har  
lov til, men — jeg har  
kendt "drune" Riddet for  
hans første dage, og ved  
hvor uopmærksomt han er.  
Han interesserer sig kun for  
det som han selv sig op på.  
Jeg maa indrømme, at jeg  
hinsigter ham, om end der  
tilnærmes han er.

Lv.

2

Angående din friste Kones Død,  
faldt hos jeg intet skrevet iord  
jeg gik ud fra som givet at  
du vidste bedre Besked derom,  
end jeg vidste, nu ser jeg altsaa  
min Antagelse var forkert.  
Sidste Gang jeg havde forbindelse  
med hende var de kun fyldte  
85, saa sendte vi hende et  
Telegram. Nogle Dage buefter  
ringte hun os op og vi talte  
lidt sammen. Hun var paa  
det Tidspunkt meget Sløj  
og kunde ikke røre sig.  
Hjerten overvaldede Hunden.  
Om 1<sup>te</sup> Januars begyndte  
det at fryse her og for  
nogle Dage siden begyndte

at Storme og Sne, der  
har slet saa biddende.  
at jeg 3 Gange paa en  
Dag maatte grave en dyb  
Gang ind igennem Sneen.  
Reen for at skaffe Brænd  
til min Com. Dags es der  
igen Tøve og nu maa vi  
tage Reeningsbaltes paa  
elle. Drukner vi i Floet.  
der har været umuligt  
at arbejde i Værkstedet.  
Sneen har totalt lukket  
Lysen ind der ligger 30 cm  
tykt paa Overlyset.  
Alle Juleaften Morgen  
blev Olga forfærdelig syg  
Hjertet gjorde Pinen.

Hedvigis es der overstaret  
nu og hun har det helt  
gort, men hun maa være  
meget forsigtig.  
Ja du tror jeg, at jeg es  
utormet for Nylidets for  
idag.

Olga og jeg sende dig  
og Michelle de bedste  
lyste Hilsener  
Din hengivne Ven  
Griegfried.

E.S.  
Angående Lotteriet har  
jeg intet hørt, Sørensen  
og Nordmannen har